

1 Zion Zion-qa bugukhokhof pepa

Megeat Manqat-qase

Nqanek pepa Zion ndøpeawám, ndego Yesu-gi paev ezoqa tuelv nöme gegoam. Ti-te ndígu tenø-peawám, Klisten ezoqam, Esia manqeit-te giyageapam. Ta khøuwa-te ndøgo, Zion nqanek pepa gepeawam neka taqa zita-te, pepa menas nöme vøpeawam, ndego é-møndø-lawaqape-év. Nqanek pepa misika-te, ndego ekeza iz veeáv. Geté zøtezat ezoqam, áv giniqeivím nqægo: Ta pepa misika-qa peawam matev, até kopó, av peawam matev ndægo, Yesu-qa emanqat mokho-te ndøgo, Zion gepeawam. Ndøgo ni áv qani-nømendím nqægo: Ta manqat ate qægoam, Zion ndøpeawám. Neka ndego até Manqat Qandoveveám-a, vøpeawam.

Zion nqanek pepa misika gepeawam, ndego Efesus taon-té geyagám. Ta taon-te ndøgo, ndego Klisten bawan ezoqam-gé megeat ezoqa nöme ndøgoám. Manqat nöme, Zion Klisten ezoqam-te gepeawam, ponqom manqát. Geté ndego aiyaiyav manqat-us ndøpeawám. Zapa ndøgo, ndego kuku kandambá ti-te, neka ndigu ‘nogi nakheis’ vøzø-akhaemam. Zion áv gene-ewág nqægo: Ezoqa nöme, khavozam manqat ndøvøndazát. Ndigu áv gini-manqatát nqægo: Yesu, Mbumbukiam-ge Yo, ndego ambá av nqægo, ùnime:-ezoqam-év. Neka manqat nöme gimanqatat, nqánek: Ezoqam-qa kha soqaqapé. Yaq ni bži-sanqawé. Neka ezoqa ambá av nqægo,

Yesū ginī-khandī:z, geté mokho manqat qateqat betaqagó, yaq ndøgo, toqoté-khandí:q. Geté Zion ndigu Klisten ezoqam, āv gezømbe-ovøyám nqægo: Manqat av nqægo, khavozam manqát neka ndøgo mokho mbaín.

Yesu Keliso, ndego Khandi Manqát

¹ Ni zo manqat nqeizø-peaomit, ndøgo oskia ndøgoám, ibugukhokhof, atema ndakin. Ni møyigém, neka nikeza bøí qati-kewagám. Ni møiqeivím, neka nikeza zendá qati-geagimám. Khandi Manqat niti-manqaté. ² Nqanek Khandi, mändoveá. Ni møiqeivím neka ezoqam-te, ní-unimanqatinát. Ni zo khandi miavmiav niti-zømesimít, ndøgo Eve namba qægoam, yaq ni-te vøfakhan. ³ Ni qeiqeivim neka vøiyogem, até zó-a, ni ndøgo teizømbe-manqaté. Yaq zo ni namba zí:tøkuatát, neka ni Tat neka Yo namba, Yesu Keliso, bizi:-tøkuat. ⁴ Ni nqanek manqat tøtipeaomít ndøgo: Ni ate nqazi:gu, khanakhanakh, tàbinimbi-tøtvøyám.

Niqa matev, mbomambá sa begó

⁵ Manqat ndøgo, Yesu Keliso-te qeiyogem, neka zo nqati-zømesim, nqánek: Mbumbukiam, ndego wáev neka te mokho-te ndego, bøivun-qase mbaín. ⁶ Yaq nakémbá, tizi-manqatat, av nqægo, te namba nqazi:-yage, gete ni bøivun-te neka manqa-zapate zua zigū, ni zí:khavozám neka unimanqatin-te yageáv. ⁷ Geté ni waev-te tizi-okhoat, av

ndego ekezan, waev-te nde:yage, yaq ni yaqyaqa, sizimú-tøkuatát. Yaq Yesu-qa kouk, ndego Mbumbukiam-ge Yo, niqa manqa-zapazapa ate ndægo, ginísungúz.

8 Tizi-manqatat, av nqægo, ni manqa-zapazapa mbaín, ni nikeza kha, zimbøe-khavozám neka unimanqatin manqat mbaín, ni mokho-te.

9 Geté niqa manqa-zapazapa Mbumbukiam-te tizi-vøndæmem, yaq ndego matev eqeieqe, av bugukhokhof ge:-ein, ndømatanám. Ndego niqa soqa matev, segembøé-navøém, neka manqa-zapazapa ate ndægo vønísungúz. **10** Tizi-manqatat, av nqægo, ni manqa-zapazapa gonemāv, ni Mbumbukiam, khavozam ezoqam zi:vewé neka ni mokho-te, teqa manqat mbaín.

2

Yesu nigí tøke ezoqám

1 Nogi nakheis! No zo nqanek manqat tæzømbe-peaomít ndøgo: Zo andé manqa-zapazapa vøzøtégoät. Geté ezoqa manqa-zapa tego, ni ezoqa nginígú. Ndego ni zapaya, Tat manqat mbomanqaté, ndinimbó-vígim. Ngenek ezoqam, Yesu Kelisó, ndego ezoqam ndaføyamba-qape. **2** Keliso niqa manqa-zapazapa, ekeza kha:té genøndáp, vø-evøzam. Geté niqá manqa-zapazapa mbá mbá, geté até manqe:i-qape ezoqam ate ndigu-qá manqa-zapazapá-ya.

*Gekha ezoqám ndigu, Mbumbukiam ndi:zøtezat,
ndigu teqá matev bembopáev*

³ Av khazí:nøtén, av nqægo, ni Mbumbukiam mizi:nøtén? Av qazi:nøtén nqægo, ni teqa manqat o-mba tizimbøe-ndapat. ⁴ Ezoqa te-ein, av nqægo, “No Mbumbukiam mótenøtén,” gete ndego Mbumbukiam-qa Manqat paveav tøgoat, ndego khavozam ezoqám neka te mokho-te, unimanqatin manqat mbaín. ⁵ Gekha ezoqám ndego, teqa manqat o-mba ndo:ndape, te mokho-te ndøugu, Mbumbukiam-qa kuku matev, móndømu-khouwév. Yaq ta mokho-te ndøgo, ni áv qazi:nøtén nqægo: Ni te mokho-té qazu:gú. ⁶ Ezoqa te-ein, av nqægo, “No Mbumbukiam-qá mokho-té qatu:yagē,” ndego áv teabete-yagé, av Yesu ge:yagam.

Kuku matev-qa yaq-te

⁷ Nøfuap mbomømboma! No ambá av nqægo, zo guguna manqat ndakinak nøzø-peaomit. Av taoká. Nqanek guguna manqat, awenegé, ate av-té, zo oskia qazømbe-goam. Nqanek awenege guguna manqat, zo bugukhokhof mózo-ewagám. Nupøkhán mbá. ⁸ Geté unimanqatín. No zo guguna manqat ndakinak nøzø-peaomit. Yesu mokho-te, neka até zo mokho-té-a, ni áv qazi:qeiví nqægo: Nqanek guguna manqat, unimanqatín. Zapa ndøgo, bøivun ndakin, gènavøemtét neka unimanqatin waev ndøkháev.

⁹ Ezoqa te-ein, av nqægo, “No waev-té qægō,” gete ndego Klisten ezoqa nøme ndesanqawe,

ndego bøivun-te zua ndøgø. **10** Geté ndego ezoqam, ndego Klisten ezoqa nøme-te kuku ndømbogo, ndego waev-té geyagé. Yaq ndego gëbøiavák. **11** Geté ndego ezoqam, ndego Klisten ezoqa nøme ndesanqawe, ndego bøivun-té gegó neka bøivun-té ge-okhó. Ndego otevateáv, ande áv kenéma. Zapa ndøgo, bøivun teqa bøi, møndøgutáv.

12 No zo-té qatø-peaomít, nakheis. Zapa ndøgo, Yesu Keliso zapaya, Mbumbukiam zoqa manqa-zapazapa, møndømbøe-navøém.

13 Neka no zo evøndipakha angana-té qatø-peaomít. Zapa ndøgo, zo ndego møzøte-zøtéz, ndego oskia gegoam, ande qandengaz, atema ndakin*.

Neka no zo ezoqa ndakinak-té qatø-peaomít. Zapa ndøgo, zo ndego soqaqape, mòzotømbuinám.

14 No zo nakheis qazø-peawam, zapa ndøgo: Zo Tat møzøte-zøtéz.

Neka no zo evøndipakha angana qazø-peawam, zapa ndøgo: Zo ndego møzøte-zøtéz, ndego oskia gegoam, ande qandengaz, atema ndakin.

Neka no zo ezoqa ndakinak qazø-peawam, zapa ndøgo: Zo bazaføgakh-ús. Mbumbukiam-qa Manqat, ndøugú, zo mokho-te. Neka zo ndego soqaqape, mòzotømbuinám.

*Manqe-i-qape matev neka gigiap manqe-i-qape-te
nqago, poev binigú*

15 Zo manqe-i-qape-te poev bezøgð, neka matev ate ndægo, manqe-i-qape-te nqago. Gekha ezoqám

2:10 2:10 Lom 14:13 **2:11** 2:11 Zion 12:35 * **2:13** 2:13 Ndego oskia gegoam, ande qandengaz, atema ndakin, Keliso me:manqaté.

2:15 2:15 Lom 8:7

ndego, manqe-i-qape-te poev ndømbogo, te mokho-te poev mbaín, Tat-te. ¹⁶ Zapa ndøgo, manqe-i-qape-qa matev, kopømba ande av kha-qa poev soqøsoqa, neka gekha gigiap o matev bøi to-qoteqeiv taqapoe, neka khambuvap matev qoqa gigiap-qa yaq-te, ta matev ate ndægo, ambá av nqægo, Tat-té qando-fakhaté. Geté ndøgo manqe-i-qape-qá matév. ¹⁷ Nqanek manqe-i-qape, taqa poev soqøsoqa namba, ndømø-navøém. Geté ezo-qam ndego, Mbumbukiam-qa poev ndembopaev, ndego oskia ndøgoát.

Keliso-gi qaqa ezoqam-qayaq-te

¹⁸ Nogi nakheis. Khøuwa vaev avønín. Zo mòzoyogém, av nqægo, Keliso-ge qaqa ezoqam ndøgeáv.[†] Geté até ndakín-a, Keliso-gi qaqa ezo-qam kandambá, møndø-fakház. Yaq taqa yaq-te ndøgo, ni mizi:nøtén, vaev khøuwa avønín. ¹⁹ Nginik ezoqam, ní namba zi:goám. Yaq ndigu ni gènøuván. Ndigu nigí ezoqám mbá. Ndigu amba nigi ezoqam tigunín, ndigu ambá oskia ndøgonín, ni namba. Geté ndigu ni møndø-nøuván. Yaq ta mokho-te ndøgo, ni mizi:nøtén, ndigu ezoqam ate ndi:gu, nigí ezoqám mbá.

²⁰ Geté zo viní. Zapa ndøgo, Keliso, ndego ezo-qam ndaføyamba-qape, zo Nqova Mbomambaqape zø-etoám. Andé oil me zømbo-qóuz. Yaq ta zapaya ndøgo, zo ate ndøzøte:go, unimanqatin manqat, møzøte-zøtéz. ²¹ No nqanek pepa nqazø-

2:16 2:16 Lom 13:14 **2:17** 2:17 Met 7:21 **2:18** 2:18 Met 24:5, 24; 2 Zion 7 [†] **2:18** 2:18 Keliso-ge qaqa ezoqam ndégo, Antikrais ndimbo-akhayam **2:19** 2:19 Kel 20:30 **2:20** 2:20 1 Ko 2:15; 2 Ko 1:21; 2 Zion 2

peaomit, zapa ambá av nqægo, zo unimanqatin manqat zøtezøtezák. Geté zapa ndógo: Zo møzøtezøtéz. Neka zo møzøte-zøtéz, khavozam manqat ate ndægo, unimanqatin-te fakhanumáv.

²² Yaq gê, khavozam ezoqam, gekha ezoqám? Ezoqam ndégo, ndo:nawam, av nqægo, Yesu ndego Mesayā mbā. Ezoqam av nge:go, ndego Keliso-gé qaqa ezoqám. Ndego Eve-qa yaq-te ndō:nāwām-a, Yo-qa yaq-te ndō:nāwām. ²³ Gekha ezoqám ndego, Yo-qa yaq-te ndo:nawam, ndego até Eve ndøsanqawé. Geté ezoqa ndego, ezoqam-qa bøi-te Yo nde-unimanqatinat, ndego até Evé-a, ndekhaífíwi.

²⁴ Mbumbukiam-qa Manqat, zo qazoyogem, zo ande qazøte-unimanqatinim, até vøgeawát. Zo oskia tozo-geatat, yaq zo Yo mokho-te neka Tat mokho-te, ate zóyagát. ²⁵ Manqa mbusa, Yesu ginive, nqánek: Khandi miavmiáv.

²⁶ No nqanek manqat nqazø-manqate, zapa ndógo: Ezoqa nandigú. Ndigu zo tubam-qa ndøgó. ²⁷ Geté Nqova Mbomambaqape, zo qazondafem, ndego Keliso zo ande oil me gezømbo-qouz, ndego zo mokho-té gunu:yagé. Yaq nakémbá, zo nømendim ezoqa nøme bezøgðó. Zapa ndógo, matev ate ndægo, ndégo tene-zømesím. Teqa nømendim matev, unimanqatín. Khavozám mbá. Yaq nakémbá, Keliso-qa mokho-te, até vøugú, ate av-té, Nqova Mbomambaqape ge:zømesimam.

Mbumbukiam-gi nakheis-qa matev, ande ñav khané:gð

28 Unimanqatín, nogi nakheis. Zo Keliso-qa mokho-te, até vøugú. Yaq ndego tendoveao, ni kha føgakh-mbá qazigoát, neka teqa megemege-te, mivi mbaín, sizigoát, ta khøuwa-te ndøgo, tendoqavan. **29** Zo møzøte-zøtéz, Mbumbukiam, ndego eqeieqei-qapé. Yaq zo vøezøtéz, gekha ezoqám ndego, matev eqeieqei ndematanam, ndego Mbumbukiam mokho-té genøqán.

3

1 Zøtéqeivím? Tat, kuku khàpe mbøe-khouwév ni-te. Teqa kuku matev mokho-te, Mbumbukiam ni ekeza nakheis mi:næná. Yaq ndøgo unimanqatín. Ni uni tegé nakheis-ín. Geté manqei-qape ezoqam, ndigu zøtezateáv. Zapa ndøgo, ndigu Mbumbukiam mè:zøtezák. **2** Nøfuap mbomømboma! Ni ndakin mìzi-Mbumbukiam-gí-nakheis-én. Megemege-te ndo:go, ni ande áv khazigoát, taqa yaq-te ndøgo, Mbumbukiam ni-te vevezupøteáv. Zuá. Geté ndøgo tizi:-nøtenát: Keliso tendoveao, tendoqavan, yaq ni áv tizí:goát, av ekezan nde:go. Zapa ndøgo, ni zí-ometám, ndego ande áv kenëgo. **3** Yaq nakémbá, gekha ezoqám ndego, Keliso-te ndo:tawe, tendoqavan, ndego matev eqeieqei-té geabeyagé, ate av-té, Keliso matev eqeieqei-te nde:yage.

4 Gekha ezoqám ndigu, manqa-zapa ndigu, ndigu Mbumbukiam-qá khafeap ndømøkuiám. Zapa ndøgo, manqa-zapa matanam matev, ndøgo Mbumbukiam-qá khafeap møkuiam matév.
5 Zo møzøte-zøtéz, Yesu ndøgo tengeavún:

Ndego niqa manqa-zapazapa, géndáp. Neka te mokho-te ndego, manqa-zapazapa mbaín. ⁶ Yaq nakémbá, gekha ezoqám ndego, Yesu-qa mokho-te ndu:yage, ndego manqa-zapazapa matanam-te, sekemba géyageák. Geté gekha ezoqám ndego, manqa-zapa matanam-te sekemba ndeyage, ndego Keliso-qa yaq-te, mokho ndapeáv neka mè:-otevák ndego.

⁷ Nogi nakheis. Zo ezoqa betùbám. Ezoqa ndego matev eqeieqeí ndematanam, ndego ndaføyamba-qapé. Ate av-té, Keliso ndaføyamba-qape nde:go. ⁸ Geté ezoqam ndego, manqa-zapa matanam-te sekemba ndeyage, ndego nqova soqaqape-gé. Zapa ndógo, ande qandengaz, atema ndakin, ndego nqova soqaqape, manqa-zapazapa oskia ndømatanám. Geté Mbumbukiam-ge Yo, ndógo tenegeavún: Ndego nqova soqaqape-qa matev, tèabete-ngiú. ⁹ Gekha ezoqám ndego, Mbumbukiam mokho-te geqan, ndego manqa-zapa matanam-te sekemba géyageák. Zapa ndógo, Mbumbukiam-qá yage matev mu:gú, te mokho-te. Yaq ndego kopømba mbaín, manqa-zapa matanam-te sa tema. Zapa ndógo, ndego Mbumbukiam mokho-té genøqán. ¹⁰ Ezoqam ndigu, Mbumbukiam-gi nakheis ndigu, neka ezoqam ndigu, nqova soqaqape-gi nakheis ndigu, ni ãv qazí:-matøvém nqægo: Gekha ezoqám ndego, matev eqeieqeí gonemav ndego, ndego Mbumbukiam-gé mbá; até ndegó-a, ndego Klisten ezoqa nøme-te kuku mbain ndego.

Ni kuku binigú, yaqyaq-a

11 Manqat ndøgo, ibugukhokhof mba qazoyogem, Keliso ande qazøte-unimanqatinim, nqánek: Ni kuku binigú, yaqyaq-a. **12** Ni kopømba ande av Kein nde:go, bizigú. Ndego nqova soqaqapege ndøgoám, neka ekeza eveqase pakhapakha vømbô-khana. Gekha zapâ, gelavao? Zapa ndøgo, ekeza matev soqaín. Geté eveqase-qa matev, eqeieqeí. **13** Nøfuap! Yaq nakémbá, zo nqova bezøndáf, manqei-qape ezoqam zo ndisanqaza. **14** Ni mizi:nøtéñ: Ni løvøte mizi-løvuím. Ni ndakin khandi-té qazigú. Zapa ndøgo, ni Klisten nøfuap-te, kuku nigú. Geté gekha ezoqám ndego, kuku mbain ndego, ndego løvøte-te zua mu:gú. **15** Gekha ezoqám ndego, Klisten zifuap ndesanqaza, ndego ezoqa pakhapakha khaneam ezoqám. Neka zo mòzøte-zotéz, ezoqa pakhapakha khaneam ezoqam, khandi miavmiav mbaín, te mokho-te.

16 Yesu ni nonqo, ekeza kha ndønqonqotáv. Ta mokho-te ndøgo, ni mizi:nøtéñ, kuku matev eqeieqeí, av nqægo. Yaq até ní-a, nigi Klisten nøfuand tøke nonqo, nikeza kha bizi-nqonqotav. **17** Ezoqa gigiap kopoav tømbogoat, yaq ndego Klisten zifu te-omet, ndego gigiap-qa ndepotonam, yaq ndego te-te tøkemav tøgoat, gê, Mbumbukiam-qa kuku matev, te mokho-te tøgo? Av taoká.

18 Nogi nakheis! Niqa kuku matev, ambá av nqægo, manqat mba begó. Geté ndøgo unimanqatin kuku matev begó. Matev matanám nambá. **19** Av tizigoat ndægo, yaq ni zí:nøtéñ,

ni unimanqatin manqat-té qaziyagé. Yaq ni kopømbaqapé, Mbumbukiam-qa bøi-te, kha føgakh-mbá qazí-waniapát. ²⁰ Niqa mbøni, ni ezoqa soqøsoqa tænæmbat, yaq ni mizi:nötén, Mbumbukiam niqa mbøni møndøløvú, neka ndego matev ate ndægo, møndæ-otév. Yaq nakémbá, ni mbøni vaev mbaín.

²¹ Nøfuap mbomømboma! Niqa mbøni, ni ezoqa soqøsoqa nænaeav tøgoat, yaq ni Mbumbukiam-qa megemege-te, kopømbaqapé, kha føgakh-mbá qazigoát. ²² Yaq gehkám ndøgo, ni Mbumbukiam tizimbo-vi:mat, ndego segení-etoumát. Zapa ndøgo, ni teqa manqat, o-mba zimbøe-ndapé neka matev ndøgo tizi-matanám, ndego ndømbopoev. ²³ Teqa manqat, ni gini-løvua, nqánek: Ni tege Yo, Yesu Keliso, yà bizi-unimanqatinát, neka yaqyaq-a, kuku binigú, ate av-té, ibugukhokhof manqat ginimbi-løvua. ²⁴ Ezoqa ndego Mbumbukiam-qa Manqat o-mba ndembøe-ndape, av ni manqat ginimbi-løvua, ndego Mbumbukiam-qá mokhoté gunu:gú, neka Mbumbukiam, teqá mokho-té gunu:gú. Mbumbukiam ni mokho-te ngu:gu, ni ndøgo tizi:nötén, ndego ni tege Nqova gini-etoam.

4

Av khazi:nötén, nqova ndego, Mbumbukiam-gé?

¹ Nøfuap mbomømboma! Zo ezoqa ewaqape ndø-unimanqatinát, ndigu ndimanqate, av nqægo, tiqa manqat Mbumbukiam-gé Nqova Mbomambaqape-té qando-fakhaté. Geté zo

ndigu nqova, gè:khamasím. Yaq zo tøzøté-zotéz ndógo, ndego nqova, Mbumbukiam-té gepøtendēwav-a. Zapa ndógo, khavozam Mbumbukiam-gi manqa vevezam ezoqam kopoáv, nqanek manqeí-qape-te gipanqanim.² Zo Mbumbukiam-ge Nqova, áv qazøté-matøvemém nqægo: Gekha ezoqām ndego, ezoqa nøme-qa bøi-te nde-unimanqatinat, av nqægo, Yesu Keliso ndego manqeí-qape-te gegeavun, vø-ezoqam-ev, nqova ndego, ndembogo, Mbumbukiam-té gendowáv.³ Geté gekha ezoqām ndego, Yesu-qa yaq-te ndo:nawam, ndego Mbumbukiam-ge Nqova mbaín. Geté ngenek nqova, Keliso-gé qaqa ezoqam-gé nqová. Zo mòzoyogém, tege nqova soqaqape, ndøndowáv. Yaq ndakin møndøgeavún, nqanek manqeí-qape-te.

⁴ Geté zo, nogi nakheis, zo Mbumbukiam-gí. Neka zo ndigu khavozam ezoqam, mòzotømbuzú. Zapa ndógo, nqova ndego, zo mokhote nandu:gu, teqa bazaføgakh møndø-løvuám, ndego manqeí-qape-ge nqova-qa bazaføgakh.

⁵ Nginik khavozam ezoqam, manqeí-qape-gí. Ndigu manqeí-qape manqat mba me:manqaté. Yaq manqeí-qape ezoqam, tiqa manqat, gèyogé.

⁶ Geté ni Mbumbukiam-gí. Gekha ezoqām ndego, Mbumbukiam nde:-otevat, ndego niqa manqat ndeyögé. Geté gekha ezoqām ndego, Mbumbukiam-gé mbā, ndego niqa manqat yogeapáv. Yaq ni ndógo, tizi:nötén, gekha nqová ndego, unimanqatin manqat ndemanqate,

neka gekha nqovā ndego, khavozam manqat ndēmānqātē.

Kuku matev, Mbumbukiam-té qando-okhó

7 Nøfuap mbomømboma. Ni kuku binigú, yaqyaqa. Zapa ndógo, kuku matev, Mbumbukiam-té qando-okhó. Gekha ezoqām ndego, kuku ndømbogo, ndego Mbumbukiam mokho-té genøqán, neka ndego Mbumbukiam møndæ-otév. **8** Ezoqa ndego kuku mbain ndego, ndego Mbumbukiam otevateáv. Zapa ndógo, Mbumbukiam, ndego kukú. **9** Mbumbukiam teqa kuku matev ni-te, áv gininømánd nqægo: Ndego tege Yo kopo ndokhofotáv, nqanek manqe-iqape-te, yaq ni te mokho-te khandi miavmiav tabizi:-ndapem-a. **10** Matev ambá av nqægo, ni Mbumbukiam-te kuku nigoám. Geté kuku, Mbumbukiam mbogoám, ni-te, neka tege Yo kopo niqa manqa-zapazapa evøzam nonqo vøndø-khofotav. Unimanqatin kuku matev nqánek.

11 Nøfuap mbomømboma! Mbumbukiam ni-te kuku av qambøegoam, yaq até ní-a, ni kuku binigú, yaqyaq-a. **12** Ezoqa kopo, Mbumbukiam ometeáv. Geté ni kuku tønigoat, yaqyaq-a, yaq Mbumbukiam ni mokho-té gunu:gú neka teqa kuku matev, sasae møndømukhóu, ni-te.

13 Av khazí:nøtén, av nqægo, ni Mbumbukiam-qā mokho-tē qazu:gū, neka ndego niqā mokho-tē gunu:gū? Ni ndógo tizí:nøtén: Ndego ni ekeza Nqova ni-etoám. **14** Neka ni áv qatiqeivím nqægo

neka ezoqa áv qati-zømesím nqægo: Mbumbukiam ekeza Yo kopo, manqe-i-qape ezoqam-qa khandi:zat nonqo ndokhofotáv. ¹⁵ Gekha ezoqám ndego, ezoqam-qa bøi-te nde-unimanqatinat, av nqægo, “Yesu ndego Mbumbukiam-gē Yō,” Mbumbukiam ndú:gú, te mokho-te, neka ndego ezoqam, Mbumbukiam-qa mokho-te ndú:gú. ¹⁶ Neka nøme nqánek: Ni mìzi:nøtén neka mìzi-unimanqatiním. Mbumbukiam, kukú ni-te.

Mbumbukiam, ndego kukú. Gekha ezoqám ndego, kuku matev-te ndeyage, ndego Mbumbukiam-qá mokho-té gunu:yagé neka Mbumbukiam teqá mokho-té gunu:yagé. ¹⁷ Av tizi:yagat, yaq Mbumbukiam-qa kuku matev, sasae møndømukhóu ni-te. Yaq ni manqa ovøyam khøuwa kandambaqape-te, kha føgakh-mbá sizigoát. Møe mbaín. Zapa ndøgo, ni nqanek manqe-i-qape-te, áv qazi:yagé, av Keliso ge:yagam. ¹⁸ Kuku matev mokho-te, møe mbaín. Geté kuku matev ndøgo, qamu-khouwevin, ndøgo møe matev, gèngeatumatún. Zapa ndøgo, møe matev ndøgo, yaq-fia ndape-qá yaq-té qanegó. Gekha ezoqám ndego, yaq-fia ndape-qa yaq-te møe sekemba ndego, te mokho-te, Mbumbukiam-qa kuku matev, sasae khouiáv.

¹⁹ Ni kuku nqanigu, zapa ndøgo. Bugukhokhof kuku, Mbumbukiam ndøgó, ni-te. ²⁰ Gekha ezoqám ndego, te-ein, av nqægo, “No kukú Mbumbukiam-te”, geté ndego Klisten zifu gesanqâwē, ndego khavozam ezoqám. Zapa ndøgo, ndego Klisten zifu-te kuku mbain tegoat, ndego bøi nde-omete, yaq gê, ndego Mbumbukiam-te, kuku áv khambøégoát, ndego

ometupav ndøgo? ²¹ Keliso ni manqat, āv ginimbi-løvuá nqægo: Gekha ezoqām ndego, Mbumbukiam-te kuku ndømbogo, ndego até Klisten zifu-té-a, kuku bembogó.

5

Manqe-i-qape-qa matev soqøsoqa, āv khazí:tømbuatát

¹ Gekha ezoqām ndego, nde-unimanqatinat, av nqægo, Yesu ndego Mesayā, ndego Mbumbukiam mokho-té genøqán. Neka gekha ezoqām ndego, eve-te kuku ndømbogo, ndego até nakheis-té-a, kuku mbogó. ² Av khazí:nøtén, av nqægo, ni Mbumbukiam-gi nakheis-te, kuku nqanígū? Ni ndøgo tizí:nøtén, ni Mbumbukiam-te kuku tønigoat neka teqa manqat o-mba tizimbøe-ndapat. ³ Ni Mbumbukiam-te kuku tønigoat, yaq ni teqa manqat o-mba zimbøé-ndapát. Teqa manqat, føgakh mbaín, ni-te. ⁴ Zapa ndøgo, gekha ezoqām ndego, Mbumbukiam mokho-te geqan, ndego manqe-i-qape-qa matev soqøsoqa gé:tømbuatát. Matev ndøgo, manqe-i-qape-qa matev soqøsoqa ndøtømbuat, niqá unimanqatin matév. ⁵ Gekha ezoqām ndego, manqe-i-qape-qa matev soqøsoqa tetømbuatat? Ezoqam sate ndégo, nde-unimanqatinat, av nqægo, Yesu ndego Mbumbukiam-gē Yō.

Mbumbukiam-qa unimanqatin manqat, ekeza Yo-qayaq-te

6 Yesu Keliso nqanek manqe-i-qape-te gegeavun, ndego ibøkha iz ndøndáp neka teqa kouk vøwa. Ndego ambá av nqægo, ibøkha iz mba ndøndáp. Geté ndego até kouk mbowá. Nqanek manqat, Mbumbukiam-gé Nqova ndø-unimanqatinát. Neka ngenek Mbumbukiam-ge Nqova, unimanqatin ezoqám. **7** Matev misiká, ni-te Yesu-qa yaq-te, nqa-unimanqatinat. **8** Mbumbukiam-gé Nqová neka ibøkhá neka kóuk. Yaq manqat ndøgo, nqanek matev misika nqa-unimanqatinat, kopó.

9 Ezoqa matev bøi gi:qeivimin, ni tiqa manqat, zl-unimanqatinimín. Geté manqat ndøgo, Mbumbukiam ndemanqate, møndø-løvuám, ezoqam-qa manqat. Zapa ndøgo, ndego manqat, ekeza Yo-qá yaq-té gene-manqaté. **10** Ezoqam ndego, Mbumbukiam-ge Yo nde-unimanqatinat, ndego ekeza mokho-te, møndæ-otév, manqat ndøgo, Mbumbukiam ni-te nde-unimanqatinat, unimanqatín. Geté ezoqa ndego, Mbumbukiam-qa Manqat unimanqatinteav ndøgo, ndego Mbumbukiam khavozam ezoqam me:vewé. Zapa ndøgo, ndego Mbumbukiam-qa Manqat unimanqatinimáv, ndego tege Yo-qa yaq-te nde:manqate. **11** Manqat ndøgo, Mbumbukiam ni-te nde-unimanqatinat, nqánék: Ndego ni khandi miavmiav ni-etoám. Neka nqanek khandi, ekeza Yo-qá mokho-té qanu:gú. **12** Ezoqam ndego, Mbumbukiam-ge Yo ndembogo, ndego khandi miavmiav mbogó. Neka ezoqam ndego, Mbumbukiam-ge Yo mbain ndego, ndego khandi

miavmiav, mbaín.

Khandi miavmiav-qa yaq-te

13 No nqanek manqat tæzømbe-peawám ndøgo: Zo ezoqam, zo Mbumbukiam-ge Yo ndozo-unimanqatinat, zo vøezøtéz, av nqægo, zo khandi miavmiav, ndøzøgó. **14** Ni mizi:nøtén, ni Mbumbukiam tizimbo-vi:mat, av ekeza poev ndægo, ndego niqa viam manqat, ndø-ewagát. Yaq nakémbá, ni møe mbaín, sizigoát, Mbumbukiam-te tizi-akhaemat. **15** Ni tizi:nøten, av nqægo, ndego niqa viam manqat ndø-ewagát, yaq ni sizí:nøtén, ni ndízi-ndapém ndøgo, ni tizimbøe-vi:mat.

16 Ezoqa Klisten zifu te-omet, ndego manqa-zapa tego, manqa-zapa av nqægo, ndøgo ezoqa løvøte-te ituiav ndøgo, yaq ndego ya bembo-guligulím. Yaq Mbumbukiam ndego khandi mbó-etoám, av ndego manqa-zapa goneav qagoam, ndøgo løvøte-te ndø-itui.* Geté unimanqatín. Manqa-zapa nøme, nqágó. Ndøgo ezoqa løvøtte-qanø-itui. Taqa yaq-te, no manqatemáv, av nqægo, gè:guligulím. **17** Matev soqøsoqa ate ndægo, manqa-zapá. Geté manqa-zapa nøme, ezoqa løvøte-te, gé-ituiák.

18 Ni mizi:nøtén, gekha ezoqám ndego, Mbumbukiam mokho-te geqan, ndego manqa-zapa matanam-te sekemba géyageák. Zapa ndøgo, Mbumbukiam-ge Yo, ndego ekezan,

5:13 5:13 Zion 20:31 **5:14** 5:14 Zion 14:13-14; 1 Zion 3:21-22

5:16 5:16 Met 12:31 * **5:16** 5:16 Manqa-zapa, ezoqa løvøte-te ndø-ituza, ndøgo tøne-manqaté, ta zapaya ndøgo, ezoqa nqova-te tenanim. **5:18** 5:18 1 Zion 3:9

Mbumbukiam mokho-te geqan, ndembøe-khakhâzám. Yaq nqova soqaqape, ndego ezoqam, kha gembó-khanazák.

¹⁹ Ni mizi:nötén, ni Mbumbukiam-gí, neka manqeí-qape ate nqægo, ezoqa soqaqape-qá bazaføgakh mokho-té qanu:gú.

²⁰ Neka ni mizi:nötén, Mbumbukiam-ge Yo møndø-geavún, neka nøtenat vønī-etoam, ni unimanqatin Mbumbukiam bizi:nøten. Ni ndego unimanqatin Mbumbukiam-qá mokho-té qazu:gú. Zapa ndøgo, ni tege Yo Yesu Keliso-qá mokho-té qazu:gú. Ngenek unimanqatin Mbumbukiám, neka ndego khandi miavmiav zapá.

²¹ Nogi nakheis! Zo khape mbumbuk, zitá qane-wuøezá.

**Mbumbukiam-qa Manqat Mbomambaqape
Ruth, Jonah, and the New Testament in the Kuni
dialect of the Kuni-Boazi language of Papua New
Guinea
Rut, Jona, na Nupela Testamen long tokples
Kuni-Boazi long Niugini**

copyright © 2015 Wycliffe Switzerland

Language: Kuni-Boazi

Dialect: Kuni

Translation by: Wycliffe Switzerland

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2024-04-02

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 2 Apr 2024 from source files
dated 2 Apr 2024

f10a11c4-6a0c-5775-9168-c6e73df1a68f